噢一！

中国語(簡体字)
发行 宇都宫市国際交流广场 (UIP)
编辑 NPO 法人宇都宫市国际交流協会(UCIA)
Tel. 028-616-1563 Fax. 028-616-1568
E-mail: u1820@city.utsunomiya.tochigi.jp
宇都宫市马场大街 4-1-1 宇都宫表参道スクエア 5 楼

196号
2024年1月10日
発行

目录

第 2 页 关于网上可提交迁出申报的通知，「与中国齐齐哈尔市缔结友好城市 40 周年纪念展板展览会」
第 3 页 日本文化交流会，UCIA 大巴团体旅游，新春音乐会等
第 4 页 采访来自加纳的 CHARLES 先生，外国人综合咨询等

祝大家 2024 新年快乐！

新年快乐！
今年也请多多关照！

你对新的一年的期待是什么呢？

新的一年，我首先想把日语学好。

我呢，希望交到更多的日本朋友。

那么，我建议大家去宇都宫市国际交流协会（UCIA）。

去年，我参加过 UCIA 主办的工厂设施参观活动，去参观了茨城县的乳制品工厂和植物园等，并结识了很多朋友。

工厂设施参观会

日语学习发表会

我参加过日语学习发表会，在大家的面前发表了平时我在教室中学日语的感受。

除此之外，UCIA 还将举办日本文化交流会和大巴团体旅游等各种有趣的国际交流活动，让我们一起去 UCIA 看看吧！

生 活 指 南

关于网上可提交迁出申报的通知

持有个人编号卡的人，如果利用智能手机或计算机等下载个人编号卡软件（ Mynaportal ），就可在网上提交居住地迁出申报。 无需在市役所窗口办理任何手续。

另外，办理迁往新地址的迁入手续时，请携带个人编号卡，需到新住址的市区町村役所的窗口办理手续。

详情请参阅市政府网站或 Mynaportal 网站。

←市 HP　　←个人编号卡软件的 HP

问讯处：市民课　☎028-632-2271

通过 Pay Pay 银行，您可办理城市税等的转账扣除

▽对象科目

① 市民税、县民税（通常征收） ② 固定资产税、都市计划税（土地、房屋） ③ 固定资产税（偿还资产）

④轻型汽车税（按种类）

⑤国民健康保险税

⑥后期高龄者医疗保险费

⑦护理保险费

⑧保育费（使用者自付）

⑨ 母子父子寡妇福利资金偿还金

⑩ 墓地公用设施管理手续费

⑪市营住宅使用费　⑫市营住宅专用停车场使用费

⑬ 奖学金退款

▽申请方法　请将各科目所指定的银行账户委托书，直接或邮寄到指定的各课窗口。

▽其它　根据对象科目的不同，其银行转账开始日期和申请期限也有所不同。详情请联系以下各部门进行咨询。

问讯处：-

① ～④	纳税课	☎028-632-2189	⑨	儿童政策课	☎028-632-2389
⑤	保险年金课	☎028-632-2330	⑩	生活安心课	☎028-632-2819
⑥	保险年金课	☎028-632-2307	⑪⑫	住宅政策课	☎028-632-2555
⑦	高龄福祉课	☎028-632-2909	⑬	教育企画课	☎028-632-2705
⑧	保育课	☎028-632-2322			

将举办「与中国齐齐哈尔市缔结友好城市 40 周年纪念展板展览会」

🕘：2024 年 1 月 14 日（周日）～1 月 24 日（周三）10:00～17:00

@：宇都宫表叁道スクエア 5 楼　大厅

☺：与中国齐齐哈尔市的交流记录照片和现在的齐齐哈尔市风景照片

其它：详情请参阅 UCIA 门户网站。

☎：宇都宫市国际交流协会（UCIA）　028-616-1870

←UCIA HP

生 活 娱 乐♫♪

国际交流沙龙♪

🕒 1 月 27 日(周六)　16:00～18:00

每个月的第 4 个周六

☺ 与世界各国的人愉快地进行交流的活动。

¥ 免费

@ 宇都宫市国际交流广场

(马场街 4-1-1)

☎ 028-616-1563

日 本 文 化 交 流 会

🕒 2 月 11 日(周日) 10:00～14:00

☺ 试穿和服（限女性)、茶道、插花、体验制作迷你凉鞋等各种日本文化。
还可以欣赏日本太鼓等舞台表演♪

¥ 300 日元（小学生 100 日元）

报名 请当天直接到会场。
*和服试穿体验需要预约（前 20 名）

@ 宇都宫市役所 14 楼大会议室（旭 1-1-5）

☎ 宇都宫市国际交流协会　028-616-1870

UCIA 大巴团体旅游

🕒 1 月 28 日(周日)　11:50～21:00

☺ 日本 3 大灯光秀之一的足利花卉公园，佐野アウトレット（品牌直销购物中心)、佐野药袋大师♪

¥ 一般 4,000 日元、UCIA 会员 3,500 日元,外国人 3,000 日元，留学生 2,500 日元
*包括足利花卉公园入场费，　旅行保险费和巴士费。
※不含午餐费（参加活动前请自行解决中午饭。）

报名 请到 UCIA 办公室报名并缴费

定员 先到的 40 名

☎ 宇都宫市国际交流协会　028-616-1870

温馨提示:要注意
添衣保暖哟！

名著电影鉴赏会

🕒 1月28 日(周日)14:00～

☺ 「绿皮书（グリーンブック)」

¥ 免费

定员 仅限 300 人，先到先得

报名 不需要

@ 东市民活动中心　视听觉图书室
(中今泉 3 丁目)

☎ 028-638-5704

新 春 音 乐 会♪

🕒 1 月 28 日(周日)14:00～15:00

☺ 请欣赏两种小提琴协奏音乐会♪

¥ 免费

定员 仅限 30 人，先到先得（幼儿以上）

报名 致电报名

@ 河内图书馆(中岡本町 3397)

☎ 028-673-6782

采 访 专 栏

来自加纳的查尔斯(CHARLES)先生

采访中查尔斯先生给我们介绍了关于加纳，肯特布，对日本的憧憬，他在宇都宫大学研究的课题以及对大家的寄语。

Maakye！ 是契维（Twi）语的「早上好。」

Andrew Charles Frimpong 先生 6 年前作为一名技术教育的研究生来到了日本。加纳的官方语言是英语，但在家庭中使用较多的语言是契维语（Twi 语）。

UCIA **加纳是个怎样的国家呢？**

CHARLES 加纳位于非洲西部的国家，年均气温为 20～35°，分为雨季和旱季，风很凉爽，可以穿着轻便的服装度过。加纳人既温柔又友好

UCIA **您的故乡库马西(Kumasi)以什么闻名？**

CHARLES 加纳以巧克力而闻名，库马西是著名的「肯特(Kente)布」染色和编织工艺的故乡。其颜色鲜艳，适合在婚礼和其他重要场合穿着。

UCIA **谈谈你认识日本的契机是什么呢？**

CHARLES 小时候，我看过一部关于日本空手道的电影，看起来很酷，我就开始很憧憬并想去日本学空手道了的。

UCIA **您在加纳从事过什么样的工作？**

CHARLES 我做过培养学校老师的工作。加纳的小学、中学的数量有所增加，但高中和大学却很少。孩子们为了升学而拼命地学习，但问题在于其教育方式主要以应试学习为中心。

UCIA 您在大学的研究课题是什么？

CHARLES 我正在进行关于职业高中教师培训的研究。主要包括建筑、电力、ICT 等方面。我想今后在加纳推广日本式「制造(ものづくり)」教育。

UCIA **最后，您想送给大家一句什么话呢？**

CHARLES 日本治安良好，可以专心学习和工作。并且，日本的教育质量也很高，所以我希望大家一边了解日本文化，一边努力学习。

UCIA **查尔斯先生、谢谢！(Medaasi)**

宇都宫市国际交流广场（UIP）的服务

外国人综合咨询

※使用多种语言翻译拼版电脑，为大家提供其它语言的翻译或口译服务。

		西班牙语 葡萄牙语	越南语	中文	泰语	英语
UIP ☎028-616-1564	15:00-18:00	周一	第 1・3 周一	周二	周三	周五
		第 4 个周日（预约制）				
市役所 ☎028-632-2834 (开设时间内)	9:00-12:00	周四	—	第 2 个周四	—	第 1 个周四
	14:00-17:00	周四	第 2 个周四	—	第 1 个周四	第 3 个周四

通过 LINE 官网，我们为大家提供有关各种有趣的交流活动和生活有用的各种信息。

请注册好友，将其用作信息收集工具。

噢一！小报同时制作发行简明日语・英语・中文・葡萄牙语・泰语・越南语版。

在 UCIA 的网站，您也可以阅览小报。

https://www.ucia.or.jp

第 1,3 页插画提供：金垠智　第 1 页插画提供：臼井百合香、根本夏生